

Patrimonio

J. Jesús CASTIELLA HERNÁNDEZ
Maestro y Dibujante

Defendamos lo malo en contra
de lo peor

Cecil Day Lewis

EL TÍTULO es homónimo de una obra inédita que pretende reconstruir un pasaje de la historia de Grañén, sirviendo al mismo tiempo de homenaje a los voluntarios que llegaron hasta él como garantía sanitaria en momentos críticos. Su concepción surge cuando Paul Adkinson me mostró, en 2002, el *Diario* de una enfermera australiana; quedé cautivado desde el primer momento por sus páginas, hasta el extremo de despertarme un deseo irrefrenable de profundizar en aquella historia. Enseguida salieron al encuentro otros personajes que me fascinaron con sus escritos y recuerdos, suscitándome un sentimiento de admiración idílico que aún profeso; ese “amor platónico” se personificó en dos de las enfermeras que no tengo pudor, siendo sincero, confesar su identidad: **Agnes Hodgson** (Melbourne 1906-1984) y **Patience Darton** (Orpington 1911-Madrid 1996). Mujeres distantes en origen, pero con la misma pasión: servir a quienes sufrían adversidad.

El hospital de Grañén, instalado al comienzo de la contienda bélica, fue el primero de la ayuda sanitaria británica en España, de ahí el calificativo de “inglés”. Dependía del SMAC (*Spanish Medical Aid Committee*) y se creó bajo los auspicios del **Dr. Hyacinth Morgan** (asesor médico del TUC, *Trades Union Congress*); junto a él **Isabel Brown** (líder comunista con experiencia en comités de este tipo, considerada *La Pasionaria* del movimiento de ayuda británico), y el **Dr. Charles Brook**, siendo su primer administrador **Kenneth Sinclair-Loutit**. La acción ejecutiva del SMAC, como quedó patente más tarde, estuvo controlada casi en su totalidad por miembros del Partido Comunista, aunque en origen lo integraran socialistas y algún aristócrata, como **Víctor Spencer Churchill** (conocido como “Peter”, hijo del Vizconde de Churchill y la hija del Conde de Lonsdale, y primo de Winston Churchill; el historiador Tom Buchanan lo tildó de *enigmático* y Archibald L. Cochrane de *inmoral*).

La opinión pública británica respondió generosamente al llamamiento efectuado, siendo capaces de enviar a España, en tan solo tres semanas desde su creación, una unidad sanitaria totalmente equipada y con personal voluntario adecuado. Así el 23 de agosto de 1936, desde la estación Victoria de Londres, partieron cuatro médicos: **A. A. Khan**, hindú; **Randal Sollenberger**, estudiante norteamericano en Inglaterra; **Martín** (Martin Herford), de la Royal Army Medical Corps; y **Ruth Prothero**, alemana antifascista refugiada en Londres. Con ellos cuatro estudiantes de medicina: **Leonard Le Vann**, **Arnold Kallen**, **Archibald L. Cochrane** y **Kenneth Sinclair-Loutit** (su administrador). Como



Personal del “Hospital Inglés” de Grañén, diciembre de 1936. Fotografía anónima depositada en Robres, Consejo Comarcal de Monegros. Publicada en “Aragón en Guerra. Perfiles” (2006).

El “Hospital Inglés” de Grañén



Agnes Hodgson. Durante su viaje a España y en reportaje del periódico australiano *The Age*, de 7/2/1938



Patience Darton. De estudiante y durante su estancia en Aragón



enfermeras se unieron **Thora Silverthorne**, **Doris Bird**, **Elaine Bell** y **Jean Woodifield**, además de una intérprete, **Rosita Davson**. El contingente se completó con dos australianas: **Aileen Palmer**, periodista y poeta, y **Margot Miller**, que desempeñó diversos cometidos. Como personal de servicios seis conductores: **Harry Foster**, **Charlie Hunt**, **Charlie Hurling**, **Farr Frank**, **Alec**

Su funcionamiento fue ejemplar, a pesar de la adversidad en que se desarrolló

Wainman y **Leslye Preger**. La unidad se completó con el australiano **William Belcher** como fotógrafo, y dos oficiales intendentes: el judío **Emmanuel Julius**, personaje misterioso que desaparecía cuando menos se esperaba, y **Hugh O'Donnell**, cuyo nombramiento causó sorpresa y recelo. El periódico barcelonés *La Vanguardia*, se hizo eco de su llegada el 6 de septiembre.

Grañén, con la presencia de los voluntarios que fueron llegando a su hospital mientras estuvo activo, quedó personificado en una Torre de Babel, funcionando razonablemente bien al margen de las discrepancias ideológicas que afloraron. En su inicio el centro fue independiente de la estructura sanitaria gubernamental, dependiendo del SMAC y no del Gobierno Republicano, aunque en enero de 1937 se integró en él. Un documento de 17/12/1936 (*The Trades Union Congress*, 15/3/8/225), haciendo balance de las actuaciones llevada a cabo desde su creación, refiere:

[...] La unidad salió de Londres en medio de escenas de gran entusiasmo y discursos de despedida, que estuvieron a cargo de Allan H. Findlay, presidente del Congreso de Sindicatos, Arthur Greenwood, MP, y el Dr. Christopher Addison, y los alcaldes de Hackney y Fulham. [...] las actividades futuras del Comité aprecian la enorme importancia de mantener el alto nivel de eficiencia del Hospital Británico en Grañén (...).

La historia de la ayuda británica, con su ramificación grañenense, es conocida principalmente a través del historiador **Jim Fyrth**, con su obra *The Signal was Spain: The Aid Spain Movement in Britain* (1986). Otros autores se han ocupado de aquellos protagonistas y su labor, como: **Judith Keene**, *The last mile to Huesca. An Australian Nurse in the Spanish Civil War* (1988) –que incluye el *Diario*

de Agnes Hodgson– y *A Spanish Springtime: Aileen Palmer and the Spanish Civil War* (1987); **Tom Buchanan**, *Britain and the Spanish Civil War* (1997) y *The Impact of the Spanish Civil War on Britain* (2007); **James K. Hopkins**, *Into the heart of the fire. The British in the Spanish Civil War* (1998); **Paul Preston**, *Palomas de guerra* (2001); **Linda Palfreeman**, *¡Salud! British volunteers in the Republican Medical Service* (2012). En España: coordinado por **Manuel Requena** y **Rosa M^o Sepúlveda**, *La Sanidad en las Brigadas Internacionales* (2006); **Aránzazu Usandizaga**, *Escritoras al frente. Intelectuales extranjeras en la Guerra Civil* (2007); y la anglosajona **Ángela Jackson**, afincada en Marçà (Tarragona), con *Mujeres británicas y la Guerra Civil Española* (2010), *Más allá del campo de batalla...* (2004), *Los brigadistas entre nosotros* (2008) y *Para nosotras era el cielo. Pasión, dolor y fortaleza de Patience Darton* (2012). A las obras citadas habría que añadir cartas, diarios, reportajes y autobiografías de los protagonistas, describiendo su paso por Grañén: **Agnes Hodgson**, *Diario*; **Hank Rubin**, *Spain's cause was mine* (1997); **Kenneth Sinclair-Loutit**, *Very little luggage* (2009); **Archibald L. Cochrane** con Max Blythe, *One man's medicine. Autobiografía de Archie Cochrane* (2009); y **Moisés Broggi**, con *Memorias de un cirujano* (2001) y “Mis recuerdos durante la estancia en las Brigadas Internacionales” (2006).

Para acercarnos a la vida cotidiana y sus entresijos en el destacamento sanitario grañenense, referimos unas palabras de su primer administrador, **Kenneth Sinclair-Loutit**:

[...] en un mes nuestra División se fue a Aragón a luchar en un frente que se extendía hasta Grañén. Incluso hoy en día un poco de mi corazón está en ese pueblo. [...] No éramos más que un grupo de voluntarios al azar, y tuvimos una crisis de democracia. En los momentos de tensión externa, de común acuerdo, se me permitió tomar decisiones inmediatas, pero cuando estuvimos más tranqui-